

R
681.5805 22
675

影合寰海索司土基克卓與裝蠻長院珊毓崔

邊疆服務

民國三十一年

一二月份



本期刊目錄

- | | |
|-----------------|------|
| 迎新春，念邊疆..... | 邊 氷 |
| 北山新村..... | 靜坐軒主 |
| 普雄五日居..... | 李萬方 |
| 四土紀行（續）..... | 崔德潤 |
| 立力寨生活雜記..... | 許葆真 |
| 三一新村生計工作報告..... | 李士達 |
| 威州牧場工作概述..... | 劉定精 |
| 本部消息..... | 編 者 |
| 邊疆要聞..... | 編 者 |

中華基督教會全國總會邊疆服務部編印

京南中山路家巷五號

迎新春，望邊疆！

邊民



迎新春，望邊疆！

邊民

歲序又更新，我們以歡欣的心情來迎接新春；我們以焦憂的心情來遙望邊疆！

新春給人們帶來了溫暖，怎不令人感到歡欣？但邊疆還是邊疆，怎不令人中心焦憂？

我們遙望邊疆；那裏過去是地廣人稀，生產不足，交通阻塞，政令不達。那裏的人民過去是愚昧無知，生活簡陋，生殺予奪，一任大有力者的好惡，天災人禍，一任大自然的擺佈。今日呢？邊疆建設了若干？邊胞進步了多少？

今天已是民國三十七年，近幾年來，我們不斷的出入較近的川康邊疆地區，我們深深感到所謂「邊疆」還是形同「化外」，所謂「邊民」依然視作「蠻夷」。邊疆！邊疆！那一天才能改頭換面呢？再想到外蒙的獨立，新疆的糾紛，西藏的拒絕國人進境，心頭更不只焦憂，而是感到可怕了！

我們遙望邊疆：那裏有我們的幾十位同工，分佈在川康兩省的邊疆地區，住在山岩上，活在邊民中，作邊民的導師，作邊民的朋友，作邊民的兄弟。年復一年，生活享受的簡陋，不足以灰其心；物質條件的束縛，不足以移其志；只是經費因受物價高漲的影響，一年艱窘的一年，限制了工作的發展，阻撓了計劃的實現，青實苦惱了同工們。

抗戰期間，滿以為勝利後，一切可以立刻改觀，那想到生活的艱苦，經費的困難，勝利兩年來，却是愈趨嚴重，而本年度尤其感到憂懼。然而我們灰心了嗎？決不！我們想到邊胞們對於同工們的信賴與敬重；我們想到國內外人士對於本部的同情，與愛護——有的給予精神的慰勉，有的慨作金錢的捐助——我們鼓舞，我們壯膽，我們相信任何困難，能夠克服；我們更加堅定了「信者必能」的信念。

我們遙望邊疆：更不禁得不想到已經把生命貢獻在邊疆的幾位同工，——耿篤齋，許綸初，馬錫山。他們幾位的先後逝世，是本部無比的損失，但他們爲了服務邊疆，熱愛邊胞，而獻出最後的生命，却是本部最大的光榮，更給同人們作了美好的榜樣。他們的肉體雖已離開人間，他們的生命却永活在邊地。當我們生活感到不滿，工作感到失望時，一想到這幾位已去世的同工，便立刻精神振奮，勇氣倍增。

春已在望，儘管殘冬還逞着可怕的寒威，但溫暖畢竟不遠了。我們也以同樣的心情遙望着我們的「邊疆」，默祝時局早日安定，邊疆建設早日完成，我們的心情將不再是焦憂而是鼓舞歡欣。

北山新村

靜坐軒主

「從大總統林肯將我們釋放一來，在我們黑人中，這是最偉大的成就」，謝裴爾(Cyphers)教師指着他在特克撒司州北山新村的住宅區這樣說。新村高踞在安馬拉城(Amerilla)外，全城風景在望，村內住宅井然有序。每家週圍都有青葱的樹木花草，在此地極難生長的東西。這個新村是一位黑人專為他的同胞們所設計經營的一番事業。

北山新村是由黑人侯馬太綽號「報恩」(Matthew "Bones" Hooks)的夢想而實現的成就。他的父母本是黑奴。他自己以練馬為業。在他的旅行中，常常看到白人城鎮中有「日落以後，黑人不准停留」的牌告，因此他便常想着建立一個專為黑人居住的模範區。這樣一個住區一定要建設在黑種人相依為命的產棉區，但其中不准有房主仰月的關係，每一家都要有自己的房子住。

報恩到了安馬拉給人家訓練生馬。那時他在練馬事業上已經相當有名。別的騎師不敢騎的烈馬，他可不用鞍轡即能騎乘，憑他的本領和聲望，他在安馬拉租買房屋當然不成問題。其他的黑人却不然。好的住宅區都對他們老是擋駕。他們如同水中的渣滓一般，總是沈淪到最底下的一層，住在安城的下壩區。在這裏住宅與賭場，學校與酒吧，教堂與花街柳巷都混雜在一起。

城北面有很可意的空地，五百畝闢為住宅，可以使居民得到城鄉兩方面的便利。業主索價二萬五仟元，但須立付定洋八

千五百元。

安城的市長畢文思(Bawens)是一位富厚的牛馬商人。在過去他曾多方的幫助黑人。報恩到他那裏去說：「畢先生我需要你的幫助。我們黑人若不學着像你們白人一樣自己創業，永遠爬不起來。」於是把他新村的計劃向畢先生說了一遍。

畢先生為了要試探他，便說：「報恩，你自己滿有錢，為什麼不自己先付了這八千五百元的定洋呢？」

「若是我辦」報恩說，「我們的人會猜想我從中漁利；若是你辦，他們便想着這是一件有利大家的事。」

畢文思便把地買了。報恩把這地方叫北山新村。在一九二六年九月十五日，經過了普遍宣傳以後，便公開的分段出售，當天就收到了定洋一萬三千元，隨後又是一段時間的冷落。許多買主感覺後悔，不肯繼續付地價，報恩遂沿門勸解，勸他們陸續的將地價付清，但是他們都不肯聽。

報恩覺着有一身作則的必要，於是首先遷到新村來住，並且勸了另一位老太婆搬來，不久又有一家搬來，新村便從此繼續的發展。

以後報恩把他所有的收入，拿來修了一座兩層的大樓。他原想用為新村的醫院。無奈黑人的醫生們，都不肯離開城區來新村工作。於是報恩又加以改造，用為村民聚集的公所，命名為「創業大樓。」

他自己搬到二樓去住，將一部份改為臨時公寓，租給要來

新村安家的人們。租了一間房給黑人規矩會爲俱樂部。把大禮堂加以修整，設備，以便吸引未來的住戶。他每週舉行一次跳舞會，以其收入維持家庭生活，並償付建築借款的利息。如此他便可以拿全副精神來宣傳新村計劃。

但是好事難成，沒有人肯來安家，多少年的工夫，他的大樓很孤單的站立在這一片少花無樹的草地上。

報恩却百折不回的在宣傳他的道理：「白種人有創業的精神，和毅力，他們早起晚眠，斬荆除棘，把這一片荒野的山河變成了文明的世界，他們沒有守株待兔地等待他人的賜予。他們是自己去尋找，去創造，我們黑人，也必須照樣來自力更生」。

逐漸的又有幾家人遷到新村，在公所左近安家。報恩設法請市府在這裏接上了水，電，和煤氣管子，修了一條穿過北山全區的大街，新村的建築便一天一天的增多了。新村中心小學的校長巴登先生(Petton)曾建築十六所住宅。每所都是由於住戶的請求而建築的，住戶只須先付定洋五千元，其餘的屋金可以按月付繳。銀行和木商們對於有正當職業，固定收入的住戶

普 雄 三 日 居

李 萬 方

如果沒有兩次普雄軍務的經過，普雄區長，自然不會落在我的頭上；如果事先沒有到過普雄，我也決不會承認負擔這個任務。也可以說的，朝野上下重視了普雄，我也不敢不受人指舉，拿出信心，受命的到了普雄。

個人是不是一塊區長的材料，是另一問題。這次來到普雄，擔任建區的工作，倒又不是偶然的。因爲經過民廿六七年兩次的調查工作，對於寧屬邊民多少有些印象，有好感，也有願爲他們服務的意思。不過由政府派我來當普雄的區長，直接的管理邊民，却又出乎我的服務意思和服務方法之外。

也給予許多協助。

今天的北山新村有住戶五百家。沒有一家的房子是破舊的，男女兒童都有舒適的庭院玩耍和怡樂的公園遊戲。家家有天然氣供烹調並暖室之用。處處有電燈電話的便利。村中有郵政局，並有公共汽車直通市區。

村民的自尊心和事業心極深。報恩組織了一個青年俱樂部。因爲俱樂部的體育活動和公民訓練大有成就，村中的青年罪犯是微乎其微。村中有教堂六所，每一所都附設一處良好的學校和讀書會，商人俱樂部，每週聚餐一次，商討改善村政的問題，全美國第一個黑人的在鄉軍人會，是在北山新村成立的，有一位黑人醫生在這裏創辦了一座設備完善的醫院，最近又在進行修造一所電影院。

侯馬太已經是將近八十歲的人了，但是童顏未改，像是不滿六十的模樣。他依然活潑好動。每逢旅行到其他黑人範圍的時候，總是勸他們自力更生。

——譯自一九四七年一月份美國讀者文摘。

的。我只有存心做事，服務，如環境允許的話，抒展一點個人的小小抱負。

走馬上任前

要我當區長，從劉師長，曹處長，孫司令諸位長官談起差不多經過一百天，我才準備上任，在上任途中由西昌到越雋，由越城到普雄，我的一個心情——希望與艱苦，好像一塊重鉛壓在心頭。

我承任了這個任務，當然是抱着一個固定希望——由我親身來改變邊民。不過實現一個希望不是沒有條件的。要說改變邊民，當然要有進步的設施，這個進步的設施的條件，臨到走的前一分鐘，還是說不上有了一點具備。赤手空拳的離開西昌，匹馬無槍的進了普雄。希望自希望，憑藉什麼去實現希望呢？莫可如何當中，怕什麼艱苦！去上任，去看看，再作第二步的打算吧！

一個做事的人，還需要人家精神上的援助，在西昌的各長官師友，在這方面的支持和聲援，是夠了。同時對這樣工作的種種歪邪的說法，也就不少。連我的太太，也不全贊同。我只好隱隱的存心：忍受艱苦，希望實現一點希望，走馬上任去。

望新居懸想

在細雨雲霧當中，翻過了佈合山，末一次的歇氣在金格覺模。前來歡迎的邊民，在那裏東指西望，也就指出乃青地和果基馬達的新房的所在。「呵！那就是我們的區署嗎？」我全不經心的在問。暗暗也就在想「那就是我們的新居了。」我關切地注視上中普雄，稀疏樹木的層疊的山，夾着寬敞的壩子和一條白晃晃的普河，彎彎曲曲的向北流去。我欣喜來

要作他們暫時的保護的主人。但是剛一歇氣，我就問：「河對面，為什麼在打槍？」他們說：「烏色區阿候家正在打冤家，新房子對面也就是阿查家的冤家呢！」正在說着，我的頭上一連飛過三發子彈，我趕忙坐在地下，他們好笑的問：「區長害怕嗎？」我說：「怕什麼？那個在打槍？」他們說：「團長回來了，當然要打幾槍。」大家又慢慢的走，「我為什麼走上這個非凡的地區？一個手無寸鐵，也不會打槍的人，到這裏來也會起一點什麼作用嗎？」我要找回答，我在懸想。

就在新居附近的田壩裏，有四五個婦女和小孩，大致也是來看我們這一批漢官的。他們笑瞇瞇的，不曉得在說些什麼，倒又覺得非常可愛。懸想的心情，一下轉變了。我既來到這裡，對事事物物，對男男女女，用好奇心去看，用同情心去待吧！總之，對他們的一切，發生興趣。這個或許也就是心理的安全保障了。

四 新區署一瞥

新居的外圍，一疊二疊的白楊樹。踏進高大的牆門，「啊！真是夷區的大房子一座！」嘴裏不禁的流露出來。走廊寬，身坯大，有窗戶，有影刻，周圍是草壩，是磚房，真正不錯。

裏面的寬敞，大致可以擺十張席桌，我進了屋，四圍望了一望，望出一把皮躺椅，這却叫人喜出望外了。走路疲乏了正想坐，也就坐上，靠在皮椅上，向上望一望，却又望出不曉得多少的「天窗」。夷區的板板房，多半是漏的，但是沒有想到這樣大的一座新房，為什麼不蓋好一點呢？而且，牲畜還是擺在裏頭，一樣的沒有清潔的痕跡，這不是叫徒具形式嗎？

我剛躺着，大家都在喊跳蚤咬人！我的雙腳，一時也就無

處放了，好在屋裏有一張木床，還掛着大花蚊帳，另有一個黑漆小桌，這些也會給人小小的安慰。

二日居內幕

一、我們的小示範 我們到了的第二天早晨，大家一致的動員，打掃新屋的裏裏外外，同時爲了擺傢俱把一些板子搭好吊好。大約兩小時後至少說得上整齊清潔，再把我們帶來的掛圖（越中借的）依次掛好，真是煥然一新的樣子了。

二、宣達政府德意 也就在第二天下午，阿查，哈比，阿友，吉黑，俄助，以扯等支頭自都到了。他們打牛殺羊。晚餐以前，自然我要向他們宣達一番。我說區長就是夷人漢人中間的一座橋，我也就是橋頭的土地菩薩，並且是坐在夷人這頭的。我要管你們的事情，我要保護你們。請你們不要有一點懷疑，有一點害怕，因爲我今天沒有帶一個兵一桿槍，只是帶了一些藥物，帶了先生來辦學堂，你們自然應該愛戴我們，恭敬我們才是道理。他們也聽得入神。不過他們提出普雄到西昌的學生，應該每年回家二次，我們就一切都相信政府了。我說只要你們服從政府的命令，慢慢的做得到的。他們說「是」。

三、團長之家 果基阿查馬達到了西昌一趟，也就帶回來一個團長的頭銜，我替他想：一定「受寵若驚」的。頭一天就帶來兩個小孩都是病容顯見的。聽說還是經過打鷄打羊打得一塌糊塗的。他現在把新房子租給我們做區署，他的老房子，我也去看過，除了狹小，破爛加上骯髒黑暗之外，懶得描寫了。想到他由西昌買來幾百萬元的東西，怎麼樣擺進去呢？就在第二天我特別打發人，送他的太太幾件禮物，我們却大碰釘子，他不但不睬我們的人，她還說：「我阿候家女兒，不要漢人的東西」。我們的人高興的去，垂頭喪氣的回來。

四、大堆的商人 就在我們攏的那天，新房子也到了大批的鑽山商人。我細心觀察，隨便問問，他們當中，真是不分男女老幼，富貴貧賤，有父子，兄弟，夫妻，有太太和公教人員，也有用揩箋揩嬰孩的，還有一個鬚眉皆白的老翁。我替他們想：嬰孩就學習鑽山，爲什麼到了白頭還沒有發蠻財呢？

五、普雄的衣食住行 第三天晚餐後，馬達約我轉田壩，看他家裏的人栽秧。就在田坎上，我訪問了他們的日常需用。衣的方面：布匹全靠漢人供給，沒有栽過棉花，羊毛靠四周高山地帶買來，不知道喂蠶；種桑偶爾爲之。食的方面：所出米糧，全體都夠吃，往年還有出賣一千多兩銀子的。這個時候，因爲去年有戰事，大家有點恐慌，好在大家有點煙，勉強換來一些糧食吃。住的方面：一般的都是破爛，矮小，像拉別和角莫那些地方，因爲戰事經過，大家還沒有住的，像現在區署的房屋，在普雄是沒有第二座了。行的方面：夷民沒有築路的觀念，居住都要選較要的地方。騎牲口的並不多，因爲到處是懸崖，也不便喂牲口。土地價值，馬達指過的幾塊田，去年買來，花去大鎰九十六個，我看不過是西昌一担田的大小，同時想到如果不出煙，那個肯買呢？

六、種樹和燒煤 普雄五六年前，全體都燒煤，而且煤質非常好的。大致就是馬達的祖父，開始提倡種樹，他們也就慢慢的習慣燒柴了。我們也就找煤來燒過，燒燃容易，火力很大，這個是區署該提倡的好工作。同時設計加強他們種樹的興趣，這個憧憬多麼的美麗！

七、休閒和打牌 一般的說來，這裏的黑夷，還是不大肯做事，曾經來到區署的兩個十分剽悍的青年，問起來他們是才由泥潭賭錢回來，輸了五枝德國槍，好像也不在乎的樣子。另有三個青年來到區署問「有沒有商人賣子彈？」我故意問

他們買來做什麼，他用夷話說，拿去打牌（就是疊石三），這叫我非常注意。同時我就想到的，怎麼用他們休閒的時間？如果確訂一種提倡，要他們去實踐，難道不是大有意義的嗎？

八、酒呀！酒呀！二天內替他們辦了幾件公事，也當面解決了幾件小糾紛。我仔細的分析起來，都和「酒」發生了關係，就是多半由醉酒引起來的。我到這里來的兩天，就消掉了一大隻子酒，有酒就叫你應接不暇，大致也就大受歡迎。哈比家第一個大黑夷魯木子來，大醉酒，飯一口不吃。馬達說：「區長很有面子了。」第三天，收了個乾兒子，我就限制他吃酒。他說：「乾爹不拿酒跟我吃，我還是要說常常在乾爹這裏吃酒，要這樣乾爹才有名聲，乾兒子有臉面。」我曾經寫「酒，沉醉了卑民！」如果重寫，或者寫得更夠味了。

九、音樂的意趣　就在西昌我也常看到抱月琴的邊民，在街上逛來逛去。這是他們的大世界，這種情味，自然更是普遍。據他們說，過去常有普雄婦女到中新壩，跟着旁的夷民走了。據他們的推測，那些夷民男子，生得標緻是一回事，要緊的還是月琴彈得好。我的乾兒子勉強能說漢話，他抱了月琴對着掛圖「花前戲兒」起勁的彈着，仰頭向我說：「看我彈好，那兩個人會走下來。」這是多麼出人想像，多麼有意趣的呀！

十、搬兵　馬達太太的娘家阿候家正在和勿雷家打冤家。阿候家一個青年特來搬兵，馬達供給武器之外，還把幾頂紅鬃帽，棕梭衣，大紅旗等，讓他拿去做戰旗。

十一、食的憂抑　我們離開中壩那天，因為臨時丟下一些東西，準備的菜蔬，也就沒有帶來，三天來雖是殺了兩隻羊，一條牛，一隻鷄給區長吃，實際上我還沒有吃上萬分之一吧。我的肚腹本非官腸，沒有菜蔬吃的恐慌，也不只一次了。在這裏如果長住，這個食的憂抑，總該設法解決的，但是要到等

美國菜種出上到口，認真等得下去嗎？

十二、種種煩惱　（一）我們帶來的藥物，太不齊備，又因為我們不是醫生，如像團長孩子的病，就不敢下藥，天天有病人來，我們喜歡，我們又作難！（二）我們一來，就藏在阿查家地面，很想自由逛逛河邊，走走田邊，都覺得不便，因為他們本身尚不一致，同時我們沒有什麼可以號召他們，又沒有什麼表明給他們看看。（三）也就因為上中普雄夷民內部不一致，關於區署的界址，戶口的編查，組訓的工作等等，在外邊的人士，當然認為太重要的，然而我們的處境，又怎能下手做呢？如果說：「僞造」我又抱着甯肯「不做」。（四）我們沒有一兵一卒，不能不要馬達找幾個人來，夜上當做防守的士兵，可是他們都是來自越雋各地，既不會作事，又懶惰到家，我們帶來的米，準備吃廿天的，三天就光了，米價漲到三萬多一斗，如果十人吃飯，每月就要八十萬元的開支，怎樣維持下去呢？明天來的夷民成堆，無酒無以應付，又怎麼應付得起呢？想幹漂亮，又沒有本錢，你想怎麼辦？（五）晚上落雨，這裏是屋無五尺不漏，有時狗又愛叫，弄得日子難過極了。（六）就是在區署裏面，來要的夷民，很自然的，毫無拘束的把一碗一碗的煙土拿起來，好像要來掉換什麼相因，我真看不順眼，還是不能不看。（七）團長是個好人，也聽我們的話。不過我們一來知道不少的夷民說：「跟漢官，狗一樣！」再加以他的太太看漢官或者會「視如仇讐」，他的心情，他的處境，我們替他難堪了。我看不等待他的兒子由西昌讀書回來，這個難堪的局勢是無法挽回的。他對我們的幫助，或者也就「心有餘」，其餘「河東獅子吼」何！

在觀察想像中

就這三天來，和在途程兩天當中，增加我信心的，就是這樣撫慰邊民，或許還夠格。不過就在這一些經過，也就給我們不少的教訓。我們要工作，但是憑藉什麼呢？單靠一張嘴，怎麼夠持久呢？我個人看到的三個基本問題：（一）工作的前驅是什麼？——醫藥太重要。（二）工作的示範是什麼？——最好是農牧。（三）工作的根基是什麼？——大致靠教育。這些進步的設施，應該是施政的方針。然而這些條件，怎樣具備得起來呢？

這些似乎都該交由區署請示辦理，其他還有關於內部各支間的協調工作，也應由區署應用。總之，在現階段，政府應該設計叫邊民重視區署，不要把區署弄成邊民眼中的贅瘤，這就對了。只須先決條件，獲得解決；工作人員，能夠久處；需用經費，政府支持；所有的基本工作，當可逐步實現。個人當區長，也就萬幸。不然的話，這盤事情，究竟還是大家的。

這一點報告，動機在向關心這裏情形的各長官師友等作一
個通訊，別的不再嘮叨了。

還有解決這些基本問題——不能不有一些先決的條件，如像

崔得潤主任來信

這些似乎都該交由區署請示辦理，其他還有關於內部各支間的協調工作，也應由區署應用。總之，在現階段，政府應該設計叫邊民重視區署，不要把區署弄成邊民眼中的贅瘤，這就對了。只須先決條件，獲得解決；工作人員，能夠久處；需用經費，政府支持；所有的基本工作，當可逐步實現。個人當區長，也就萬幸。不然的話，這盤事情，究竟還是大家的。

這一點報告，動機在向關心這裏情形的各長官師友等作一
個通訊，別的不再嘮叨了。

三六·六·六·于普南圖署

九吾兄：弟於一月四日上午十時上船，有伯國，達三，福民，占之諸兄送至碼頭，揮手道別，船於下午二時載着千多旅客，順流而下，離開茫神州的祖國，進入萬里重洋。第三天的早晨，停泊在東京灣內橫濱碼頭，旅客們都願上岸去看戰後的日本情形，但是在美軍管理之下的日本還不許旅客有這種自由，除了少數有特別護照的可以上岸外，一般旅客祇有在船上瞭望而已。橫濱碼頭一切完整，工廠烟囱還在冒烟，不知正在製造些甚麼東西。遠遠望見富士山頭隱約在雲霧中似乎滿面愁容。上海的碼頭是那樣的熱鬧，送行者寥寥，十餘人彼此相對深深的鞠躬，充滿最肅與沈穆的神氣，各人心裏似乎蘊藏着無窮的悲哀，這一點也許可以代表了日本吧。

有廿幾位日本青年由橫濱上船，受檢查甚嚴，個個都非常恭順，上船後才知到他們是已經入了美國籍的日人。有幾位青年女子是美國軍人的眷屬，她們都是以美國人民的身份赴美。日本人現在不能去美國。這些日本青年教育程度不高，多半是在美國生長的，但他們對於祖國，仍是無限懷念。談起日本情形，他們不願多說話，但對於祖國的將來，仍寄予遠大的希望。

船上旅客一千多人，留學生約二百餘人，都在三等艙。這次的留學生多係自費，除少數中學畢業去上大學者外，多係大學畢業後，服務數年者，所學科目以化學工程為最多，報道是一種好現象。在船上組織了一個留美學生聯誼會，以便到美後互通聲氣。

船上每天有簡報，報告世界重要新聞，看見塘沽陷落，天津緊急的消息，大半是留學生，有一位回國的傳教士 Rev. Fielder 主講。大意說，諸位初次到美國去，一定要感覺到異族的痛苦，有些人要叫你們 Chink，正好像外國人初到中國被稱為「洋鬼子」一樣，祇有愛上帝的人才能愛你們，如同弟兄。世界上一切種族的界限是不易免的，種族的偏見使人類間增加了無限的痛苦，祇有上帝的愛，能化除這一切，大家對此均有同感。

船過橫濱後，搖動漸大，行李箱子都在船板上自動旅行，人在船上好像坐在秋千上一樣，這個滋味非常難受，飲食簡直一點也不能入口，聽見吃飯的報告，便心煩的很。弟兩天未起牀，整整睡了四十個鐘頭，簡直像生了一場大病。上船後，本來想在船上休息幾天，有好好的飲食，身體可以增加幾磅重量，想不到要受這麼大的罪，這幾天四肢無力，飲食難進，簡直像病人一樣了，上岸後還須好好休養幾天。

在船上有機會與各地來的人談話，發現了許多人對我們的工作發生興趣。

有曾在台灣工作的同學鼓勵我們快到台灣去開闢工作，他們覺得台灣人很需要宗教和精神的教化，日本管理時間，雖然給台灣人一種高度的物質文明，但他們的心靈感覺空虛。這是基督教尤其是中華基督教會應盡的本分。台灣的教會不甚發達，過去日本對基督教限制很嚴，現在國人治理，對於教會很願合作，若是邊疆服務部能去開闢工作，一定有很好的結果。

過了夏威夷以後，船行漸難，更不能不欽佩他的精神偉大。到了新大陸，再有兩天可以登陸了。在現在設備完全的大船上旅行還覺得這樣的不舒服，想當年哥倫布到舊金山後，希冀休息兩三天遊覽太平洋岸的第一大都市，再去洛杉磯一觀，以後乘南部火車去紐約，餘再及。

弟崔德潤 一月十四日於美琪船上

者作的裝蠻



四

(六) 朝大藏寺

紀行

(續)

崔德潤

起宏願，建修一百零八寺。後果如願完成，大藏寺即其所修一百零八寺中最後一個。「大藏」在藏文中有「功德圓滿」之意。他要在這座廟子裏大顯其神通，所以在修完大殿之後，又在旁邊修了一座城隍廟，在裏面塑了一個大菩薩，叫他的大管家

阿雜拉到菩薩腹內去看時，便把他封入菩薩腹中，所以這個菩薩就特別靈驗。這個菩薩名叫恩博。

阿旺扎巴修完了大藏寺之後，年已老邁，就到腳溝大花爾樑子的下面，修了一座小喇嘛寺，便在這裏圓寂了。後人稱其中較大的寺，有草地的查里寺，茶浦的大藏寺，四大壇的代基寺，亦名草登寺，十寨的馬爾康，腳溝的查角寺。這五處是黃教的寺院。赫爾亞寺及熙康寺是紅教寺院。策楞寺，關穆撒寺及亞爾觀寺是黑教寺院。查里寺規模最大，極盛時有喇嘛千餘人，現在還經常有七八百人。大藏寺有喇嘛五百餘人，馬爾康有四百人，草登寺有二百人，查角寺有四五十人。

據說有查角活佛阿旺扎巴來自西藏發再好沒有了，又加上有人告訴我關於大藏

寺的一切。使我更嚮往了：所以決定去參觀大藏寺。崔院長因為有病人須照顧。所以不能同去，於是約着老鄉杜用九先生同去。他去過大藏寺幾次，而且那寺的堪布巴旺大喇嘛又是他的老朋友，有他作伴自然要方便的多。

大狼脚走。四月二十二日午後一時馬看花。起行，沿馬爾康寺左手邊的大狼脚溝北上，這溝很寬大，也不太陡，沿路都可騎馬。我們一行有三匹牲口，六個衛兵。杜老鄉騎着他的走驥，踏踏的前而走，我騎着一匹白馬，老是趕不上，後此寺為查角喇嘛寺。即紀念查角活佛在此升天的意思。這寺雖不甚大，在四土却很出名。

四土人民受喇嘛教的影響很大，欲明瞭四土人民的生活。不可不明瞭寺院的情形。馬爾康寺雖近在咫尺，但它已經受了各方面的影響，而變成商業中心，它已經不能代表純粹的寺院了。願意參觀一個純粹的寺院，而路程又須不太遠，大藏寺是在馬上從容欣賞這兩邊的景物，有時在山

靜，像沒有人住一樣。太陽漸漸的西下，遠山上起了白雲，我問杜君：「離今夜宿處還有多少遠？」他說：「不久便到了。」一轉灣，幾座立體式的房屋，在對面小山上顯出來了，這就是大狼腳溝，也叫盡頭寨，今晚宿處。

夜宿科布 村裏非常寂靜，忽聽得幾聲犬吠，主人爬到房頂去瞭望；杜君連忙打招呼，原來就是科布太太的家。科布太太是索土司新夫人蓋申太太的家。科布太太年約四十，招待我們到她的家裏。科布太太年約四十餘歲，看樣子是一個精明強幹的主婦，她不會說漢話，但是態度非常誠懇。她有一兒一女，兒子斯丹增是小頭人，常在外面作生意；女兒蓋申初常在官寨裏。家中祇有她的姪女顏深初和她作伴，另外有個丫頭阿芒，是幫她作活的。阿芒約十七八歲，很健壯，也很活潑，雖然，是窮家的女兒，但不失其少女的嫋嫋姿態，稍懂點漢話，喜談諧，同行人常與她開玩笑。顏深初，中等身材，曲眉豐額，明眸皎齒，舉止大方，很像一個大家闺秀。她幫助她的伯母為我們做飯，我們都圍着火坐在地板上談天。晚飯是一大碗豬膘，一鍋酸菜湯，兩

個灰麵燒餅，熱氣騰騰的熬茶，吃起來也很合意。吃了晚飯天也黑了，外面下着大雨，我們就決定早睡。跟隨的人到樓上去歇，我跟杜君就在火旁睡。我們因為走了路，有點乏就早睡了。阿芒看我的花綵面的絲綿被，很發生興趣。杜老鄉便開玩笑說：「你若嫁給漢人，就蓋這樣的被。」她說：「我要漢人帶着被來上門。」她收拾完了食物和盤碗等，便也在火旁的地板上睡下了。太太先朝着屋角三跪九叩的拜了才睡，顏深初爲她蓋好了，便也在她伯母的腳頭睡下了，阿芒又睡在顏深初的下邊。

四月二十三日早起，雨仍未住，登樓一望四顧茫茫，一切都被雲霧遮住了，只看見屋簷上的水，像傾注一般向下流。再登程風景全異 冒雨起行，下山時路斜，泥濘難行，一不小心便要滑倒，馬也不能騎，下了山上了大路，才騎上馬。雨雖然停了，雲霧依然是游移在這山谷裏面，有時遮着這一邊，有時遮着那一邊，山色經過

太陽，便又陰雲密佈，山谷中隆隆作聲如地震然，忽然山谷中一道金光，跟着便來了一聲霹靂大雷，好像在山谷中響了一顆炸彈，我驟然一怔，連牲口也有點驚惶，平時雷聲都是從頭上來，今天雷電却由脚下生，蓋此身已在雲霧上矣。

遭雪彈無可奈何 忽然風捲雪來，起初像一片一片的棉花，漸漸變成大大的雪彈子，愈來愈大，有的竟像軟糖那樣大的雪彈子，滿頭滿臉的打，臉上有些痛腫，真是吃不消了，山上又無處可避，我們便把馬頭撥回，背着急風停住，把頭低下，把帽子往下一拉，讓雪彈子往背上打吧。好在時間不久，五六分鐘便過

開的景象，恍然如在夢中。

復前行，山愈高而雪愈厚，雲霧也退開了，太陽光照在雪上，分外明亮，兩眼好像在黑暗中見了錢光一樣感到難受。到了山頂，雪已二三尺深，風漸漸大起來了，有十幾根麻柳桿桿，在風中搖擺，好像向行人招手，便是由此過山的標誌。到此風愈大，在馬上好像有人往下推，遂下馬踏平地的地方，便又上馬。遙遠的山谷，黑漆漆的像無底深坑一樣。

去了。我們又往前走，過了九天橋，雲霧散了，太陽又出來了，天公好像故意和我們開玩笑似的，一陣狂怒，一陣喜笑，弄得人哭笑不得。

約在下午四時，才遠遠的望見山凹的平地上有一大片房子，那就是大藏寺了。這時路也平坦了，一片草地長約七八里，寬約二三里，我們便策馬前進，一直奔向大藏寺去，在土司的官寨裏住宿。我們剛一進門，雨又下起來了，一天之內風雨陰晴，雪濛冰雹，都經過了。人常說：「山中氣候多變化，」今而後我們才更相信呢。

土司行轅。因為天雨不能出去，就作上賓。趁此機會把所住的土司官寨上下看了。這不是正式的官寨而是土司的「行轅」。他來大藏寺有事便住在這裏，一年也不過住幾天，平常有人在這裏看守。一個喇嘛爲土司保管食糧及器物。這也是一所日字形的樓房，中間的天井約有二丈見方，前三面是兩層，後面是四層，底下是馬廄和儲藏乾草的地方。二層是管家和客人的住房，廚房和倉房等；三層上是土司的經堂和廚房；四層是土司的寢室，和重要物品的儲藏室。寢室去年才修理了一下，其餘的房子却很陳舊，因爲主人不常去，所以整潔方面也不大講究。

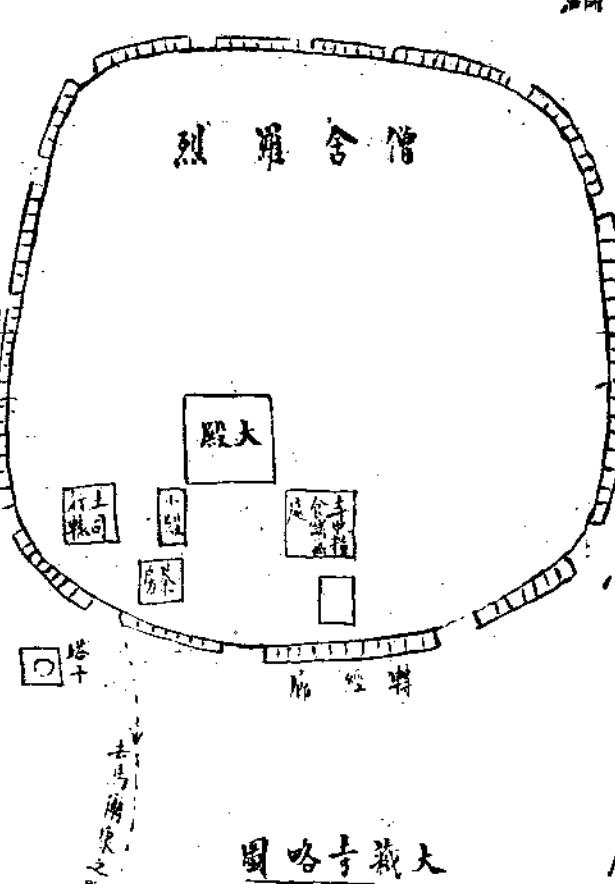
管家把我們安排在二樓上的一間屋子裏，方從熱灰中掏出來的燒餅，用刀子割着，起居坐臥之處；又拿了灰燼，糌粑，奶茶，乾牛肉，豬膘各一大盤，這是我們的給養。晚上我們一齊圍着熊熊的烈火，吃他圓，純爲西藏式之寶塔，全部以銀作成，嵌金飾並有珊瑚寶石等。在這古老的天殿

，而且四層樓上下不便，不如大家住在一塊，有說有笑還熱鬧些。管家拿來了兩床大絨被子鋪在地板上，這便是我們臨時住處，我覺得最多只住兩夜，不必再搬一次，而且四層樓上下不便，不如大家住在一塊，有說有笑還熱鬧些。管家拿來了兩床大絨被子鋪在地板上，這便是我們臨時住處，我覺得最多只住兩夜，不必再搬一次，使我感覺到室內的溫暖。

四月二十三日小雨濛濛，天氣有點陰冷，早飯後就同杜老鄉出去瞻仰這久仰大名的寺院。

從土司官寨到大殿走便門不過五六十步，大殿是坐北朝南巍然大觀的建築物，殿中鋪着一條一條的長絨絨龍子，這是喇嘛盤坐念經的地方。

據說這裏可容喇嘛五六百人。裏面的佛像陳設都很古老，惟有一座銀製寶塔鮮豔奪目，這塔是班



古活佛圓寂後寺中爲紀念他而造的，塔中藏有班古活佛的骨灰，塔高五六尺下方土圓，純爲西藏式之寶塔，全部以銀作成，嵌金飾並有珊瑚寶石等。在這古老的天殿中，它像一顆明星似的，惹人注意，壓倒

其他一切的佛像。殿的上層有幾間小的佛堂，供着許多行行色色的佛像。因為我對喇嘛教常識太淺，也不能欣賞其中的玄妙。殿後有一座大佛像，高四丈餘，由上層看這佛像的頭，足有一人高。這佛像常被封鎖在殿後石壁中，少有機會被人禮敬；但傳說它座下的柏枝，却是最靈驗的，一般來大藏寺巡禮的人，都以能得到點大佛座下的柏枝為無上光榮。

我們到了殿頂，可以望見寺的全部，殿的頂是用紫銅片當瓦，這紫銅片是從草地用牦牛運來的，全部殿頂共用了五萬多斤紫銅。殿上有三個大金頂，高七八尺，二頂之間各有金羊一頭，其大小與真羊同，左右有兩個金獅，周可雙抱，高丈餘，據領導我們的喇嘛說，這些都是真金的，連小殿上的兩個金頂，合計總有萬斤以上。民國二十四年，共產黨佔了這廟子，想把這些金頂金羊金獅等弄走，却是搬不動。他又告訴我說：「共軍來時這廟子有四天完全黑暗了，他們在這大殿面前殺了一頭牛，把皮剝了，牛又起來跑了，他們追趕不退去了，廟子一點也沒有損失。」此外他們對於共產黨還有不少類似神話的故事。

恩博菩薩顯威靈。殿去參觀，這廟子只有三間，簷下掛着七八隻剝皮植草的野牛野豬野羊之類的動物，叫人一看懷然。廊下有大小經輪三十二個，都是僅包牛皮而沒有上油着色。一進殿門看見天花板的棟子上，一層層疊疊掛着最新式的外國快槍，本國造的三八式漢陽造，明火鎗，土鎗，腰刀寶劍等等武器，內有九根柱子都滿披掛着鎧甲，一根柱上有五六架，我的第一個印象覺得好像是進了軍械庫。地上鋪的是虎皮豹皮，一入其中叫人有殺氣騰騰之感。據守廟的喇嘛說：「這些武器和野獸皮」都是獵戶們來上功德捐獻的。這個小廟對於游牧民族具有很大的威力，他們由於恐懼而生敬畏之心，不惜把他們視為最寶貴的武器和獵取的貴重獸皮來供獻上以求神佑。

我仔細觀察廟裏所陳列的武器，都是極精良的，新式步鎗有四十多支，連舊式及土鎗不下二百餘支，刀劍也都是很名貴的，一把子上鑲有珊瑚寶石等，這無疑的對於每一個所有者都是珍品，但是為了佞神，便不惜一切，原始人民的豪爽可見一斑。由這武器的種類更可以看出人類狩獵之工具的進步，從石鎗石箭，石矛到最進步的快鎗，起碼要經過萬年以上的歷史，在這小的佛殿裏，却有各時代各式各樣的狩獵工具，若能將每個捐獻的人名，年代加以標明，這倒是一個很好的武器陳列館。

我問那喇嘛說：「共產黨來時，這些快鎗有沒有？」他說「有」。我說：「那麼共產黨為什麼沒有把它們拿去？」他說：「共產黨並不是不想拿這些鎗，可是他們嘗試幾次都失敗了，他們一觸這鎗，便暈倒在地，不醒人事，幾個人嘗試結果都是一樣，所以他們都不敢動了，這廟子裏的東西，一點也沒有損失。」

殿的右邊，牆上當中有一個像窗子的門洞，洞裏便是那最靈驗的恩博菩薩洞上面掛着數百條哈達，各種顏色的都有，這都是那些遠地來參謁這最靈驗的恩博菩薩的人所獻的。杜老鄉和同來的人也都獻了哈達，並捐了大廟子二元，小廟子四元的酥油費。聽說客人對於小廟子的捐獻都特別豐富，因為這菩薩特別靈驗，從這黑漆的門洞向裏一看，只見到半明半滅熒熒未熄的酥油燈在燃着。但是裏面看不清楚有甚麼東西，似乎有一個絲帳子上佈滿了灰塵，這是「至聖所」，只有執班的喇嘛能進去添油，任何人是不能進入的。聽說共產黨來時會有人要進去，但是進去一個就沒有了，再進去一個又沒有了，一連進去了十四人，沒有一個人能夠出來，從此這恩博菩薩「入人」的靈驗更傳開了。

從那以後，沒有人再敢嘗試過。我來時，土司特別囑咐，不要進那門洞，免得出了意外。我雖不相信，但也不必故意犯人忌諱。

赤足，皮筒子（蠻靴）都脫在門外，出來時穿上，進經堂即脫下，放在門外，一般的說，地板都掃的很乾淨。

個太太，生了三個兒子，都同他住在這廟子裏。喇嘛本是禁娶的，他是活佛可以例外，爲了維持寺規，所以不准他進大殿念經，但是寺中念經所得銀子，都得分他一

隨喜了上方佛殿，又來到下方僧院，來看看僧人們的生活。原來大藏寺的教規很嚴，喇嘛們的生活。原來大藏寺的教規很嚴，喇嘛們

平常喇嘛們吃的都很好，附近的居民拿牛奶來，送給喇嘛們吃，喇嘛給他們一把柏樹枝，或一把茶葉（很粗糙的馬茶）這便是很好的報酬，有時給他們一點海椒，或是希望物了。

份，不然他就搗亂，大家都恨他却又怕他。這天我們去看他，適值他「避齋」（避客吃齋念經）門旁用柏枝作個特別的記號，但是我們不懂，杜老爺因為和他很熟，

不准喝酒，不准與婦人往來，平日以念經爲事，一早一晚則圍着廟子轉經，這是他們唯一的運動。他們平常盤腿打坐的念經，需要一點運動來調濟生活，維護健康。廟子的周圍有二里多路的轉經走廊，便是喇嘛們的運動場。一早一晚常有成羣結隊的喇嘛，在順着走廊，口中呢喃，撥動着經輪，一圈一圈的走，對於終日盤腿打坐的喇嘛們，這是很好的運動啊！

或食鹽，便是香罕物。這好像是一个男子國，婦女不能進入轉經走廊的範圍，即在舉行盛會期間，貴人婦女亦祇能到大殿的前院，而不能進大殿或任何道院，在這裏也很少看見婦女。

聽說有一高僧自西藏來此講經，想去拜訪一下，可惜今天不在這裏，想去看一看大藏寺的堪佈巴旺大喇嘛，據說他在山下小廟子裏「入靜」，任何人都不能見。

就一直推門而入，這位活佛却蹲在廟廊下，和一位年輕的婦人在那裏縫皮靴，一見我們進出，臉上就不高興，杜老鄉便與他寒暄一陣，給他介紹說我是中央來的委員，特來看他。他的表情很冷淡，仍然坐在那裏縫他的皮筒筒。那個年輕的婦人却避開了。杜老鄉和他開玩笑敘家常，問長問短，問新太太今年生孩子否？他有點不耐

——一座喇嘛住的房子裏，都有一个經堂。經堂的大小不同，佈置的繁簡也不一致，有的非常華麗，有的都非常簡單。但都有佛像，供佛像的酥油燈，淨水盆等。平當喇嘛們都是分別在各家聚會念經，有

活佛大憚。活雷霆已活佛，據說他能呼風喚雨，念咒殺人等等法術。杜老鄉和他在兩河口相識，我要求杜老鄉領我去見見這位活佛。他住在一個小廟子裏，這小廟子是在

煩，原來活佛雖然娶妻，總覺得是不體面的事，別人一提起來，他覺得是故意刁難。心中不高興那是自然的，我看局勢有點不好，但也不好直說，只說我們再到別處去。看看吧。杜老鄉說：「再等一會，看看裏

的十餘人，有的數十人。念經的地方房頂用柏枝燒烟燶，廚房裏供給茶水，食物則由自帶，多半是酥油糌粑。念經時，以自由出入，吃東西也在念經的地有另外的飯廳，吃飯也沒有一定時人隨吃隨念。他們在經堂內都是

大藏寺的範圍之外，在後山坡的草坪上，這是爲黑經預備的廟子。則而已來此客居，因爲他有家室，大家不准他在寺內居住，便把他安放在這冷寒的小廟裏。則而已的皮氣非常古怪，大家都討厭他，但因他有特別本領，對他也不敢怎樣。他娶了三

面的廟子。」杜要求他開大殿的門看看，則而已說今天不開。杜又要他給他掣索卦，問問今年發財不？杜看見地上有雙皮拖鞋，他試穿了一下，於是則而已再也耐不住了，忽然跳起來，像獅子咆哮一般的跑到屋裏把大殿的大鐵鑰匙拿出來，向杜老

下，要拉着他去見大喇嘛，交鑰匙，他侮辱他。我早已預料他要發怒的，鄉故意逗他等他發了怒，他又向他作揖，這顯然是開玩笑。但是活佛發了怒

，可把來送我們的人嚇慌了，他們連忙替杜老鄉下跪求饒，活佛的氣焰，似乎更大起來，我站在一旁，靜觀這幕劇，我手裏拿出一個照像機，有心要把這幕劇留一個寫真，又怕這被激怒了的活佛再遷怒到我身上，自討沒趣。我問這活佛說：「大喇嘛交給你這鑰匙是叫你做什麼的？」他說：

「叫我看這廟子。」我說：「那麼你拿看廟子的鑰匙，向人身上亂打，這不是犯佛法嗎？你把鑰匙給我，我交給大喇嘛叫他另找人看廟好了。」他見我向他要鑰匙，有點着慌，怔了一下，便向我作揖說：

「委員，請你原諒，這不干你的事，老杜太欺負我了。」我說：「你倒太認真了，你和他平日既常開玩笑，今天何必如此認真動氣？」他又說：「我這幾天入藏避人，門口外已經有柏樹作記號，不讓人來。」我說：「我聽人說黃教入藏避人，是在家念經，你們黑教避人怎麼在家陪着小老婆縫皮鞋呢？」他臉有點紅，態度也不那樣傲慢了。

我們出走以後，有個和尚告訴我們說，這個活佛歪得很，以前他叫人給他修廟

子，廟子快要修好了，不知爲甚麼得罪了他，他便發怒，叫人把廟子全完拆毀了，從頭再修，他很小氣，又很貪財，人人討厭他，但又怕他。

活佛作法。我們走到大廟前面的草地上，又看見這位活佛坐在地上，有三個人跪在他的面前，懇求他爲他們家中的病人治病，每人雙手托着茶盤，裏面放着十餘塊銀元，一團糌粑麵。活佛挨次把他們的銀元收了，在每個人的頭上摸兩下子，然後把糌粑麵團來團去，做成一個人形，再用兩手一拍，把人形又拍成一團，然後吹一口法氣，用手一拍跪在他面前之人的頭，大喊一聲，把糌粑麵往遠處一拋，野鳥便來啣去，跪着的人便恭敬敬的後退三步，起來走了。對於三個人都是樣的做法。作法時口中不斷的念

念作聲，有急有徐，有高有低，不過半小時的工作，得了四五十塊銀元的報酬，這位活佛的收入聽說相當可觀，無怪他能娶三個太太。

大藏寺是。大藏寺在以前是草地南好地方。下的第一個商場，甘青回商來此貿易，草地貨物由此集散，是四土的商業中心。近年來因馬爾康商業的發達，商場南移，此地便冷落起來。因爲寺中有五六百喇嘛，純粹是消費者，大藏寺在

卓克基的中部，仍不失爲一個交易中心，喇嘛們的日常用品是不缺乏的。

大藏寺從遠處看，略似橢圓形，好像一個龜潛伏在山坡上，前面是一片碧綠如茵的芳草，後邊是一座靈秀鐘毓的小山，左右是兩條無底深溝，僧舍錯落，古柏參天，朝霞夕暉，時相掩映，濃雲薄霧常常籠罩，加以許多神話的渲染，更叫人感覺是一所神祕的所在，平時很少看到人跡，但時時聽到鈴聲鼓聲及念佛聲。在這裏似乎是超脫了塵世而入仙境，這不是外界的桃源而是空中的仙宮。這裏沒有歌舞的仙女，而有超凡的聖者，由此莊嚴偉大的殿宇，使人想到崇高萬能的神明，渺小的血肉之體已不知有自己的存在，難道這就是羽化而登仙的境界嗎？

在大藏寺不過有一天的留連，一切觀察自然很粗淺，我的印象覺得這是一個幽美的所在，因爲受外面的影響較少，市塵風味也極其淡薄，喇嘛們都能守清規，念經修道，見人彬彬有禮，一般的宗教空氣極爲濃厚，雖不免有些迷信，但是淳樸敦厚的風氣，是在別處不易見到的。假若可能，我很願意常住此間，以終餘生，在這數百喇嘛能超塵逸世，返璞歸真，與大自然的神靈相接觸，這真是查川活佛的功德

高山春雪。廿四日回馬爾康，因爲天未亮，就準備一切。六時動身，在晨光曦微，薄霧朦朧中，順着原路歸來，兩天的陰霾使山上的雪加厚不少。我們離開大藏寺不遠，便入了雪的境界，高山春雪的景緻，我是第一次看見，一切草木都像披上鬆軟潔白的棉花，道路也像用棉花鋪了，鬆軟軟的，一片皎潔的世界，毫無半點兒塵埃，心中也覺得格外明朗澄澈。太陽藏在薄薄的雲霧中，以微笑的面孔，看這皎潔的世界，人類一切的罪惡，社會一切的黑暗，似乎都被遮蓋了，惟願春雪不融，世界的惡濁永遠不露出來，明知這是枉想，高山上的幻境不會長久，塵世的羈累，不能解脫，但這一時的高潔境界，使心靈好像受了洗滌，頓覺清新煥發。

馬上竟日。在雪中騎馬整整走了七終淋雨。一個鐘頭，天氣很好，過卡子也。沒有遇到風，直到午後一時，才走出了聖境，下馬休息打尖。下山路走起來容易一些，遇到平坦的路便策馬疾行，春風得些里，忽然陰雲密佈，大雨驟來，山中無處可避，祇有冒雨前行，及至馬爾康，人馬

如由水中來，全身衣物無一乾處，真是痛快淋漓！（本段完）

小高山

夷靈均天堂。

這裏有活潑的孩子，天真的姑娘；

這是什麼地方？

這裏有幽美的景色，雄偉的山崗；
有迎風飄揚的國旗，滿山歡唱的

這是什麼地方？

小高山
夷區的天堂

這裏能遙望西南的重鎮，瞻仰鴻鳥的翱翔；能靜聽泉水的潺潺，閑觀懸空的飛浪。

這是什麼地方？

小高山——夷區的天堂。

三十六年十月
於小高山小學

立 力 寨 生 活 雜 記

許 德 真

初臨邊地

在一個暖和的春天的上午，沿着羊腸似的山道，爬越了黃土坡已累得滿身大汗了。這時放眼向前看去，排成了三字形的山寨，很清楚的在目前了。來在大道上，休息了一陣，看見草坡上有幾個牧放牛羊的孩子，向他們問好了立力寨的路，才大膽闊步的向前走去。到了學校裏，拜見了伍牧師，經過了一番的自我介紹，才明白我的來意。

寨人看到來了一位新先生，都顯出一種新的表情。召集他們開過了會，有幾天把孩子們都悄悄的送來了，有的家長們還說了許多照管孩子們的話，可見寨人，亦在關心着孩子們的教育。

看到寨人穿著的衣服，乾淨的甚少，大半是經年不肯洗換的。臉面手腳都是黑黝黝的，活像一羣小黑鬼似的。若是洗的乾淨的，我想亦是同樣使人喜愛的小朋友。

寨人居住的房舍，由外面看去真像是都市的高樓大廈，非常的壯麗。但是一到他們的家裏，闖進了大門，便是餵養牛羊的場所，其臭難聞。登樓後即是廚房，住室。一切的設置都很簡陋，傢具上面滿佈着灰塵，像多久沒有打掃和用過的樣子。門窗更為狹小，登樓有時要在黑暗中摸索着前行。空氣的污濁，光線的暗淡，可想而知。惟有廚房裏的鐵三角架的設置，有了客人差不多都是圍着三角架曲膝而坐。燃起大火，吃起酒來，說東到西，談吐無有盡頭。更上一層樓，有一小屋為敬神之所。房背平展，可借以打青稞，夢

子，玉米用，甚為方便，因山勢所迫找不到一個好的打場。在上面散步，乘涼，眺望風景亦是不錯的。

是立力寨的良辰美景。處在這種生活恬靜，夜不閉戶，無人侵擾的境地裏，真是上帝所賜予我們的幸福。這裏亦為孩子們讀書最理想的園地。

邊地雖不是一個觸目荒涼，人不能到的地方，也有許多地方值得你留戀，只要你住得稍久一點，就會發現了邊地的可愛。

立力寨的風光

在邊地九子屯這個區域裏（九子屯即九子寨，龍窯寨，二瓦寨，立力寨，大牛心，小牛心，八角寨，木柴寨，大河壠是也），立力寨固然說不上是世外桃源，但是這裏却有許多的良田美景。在沒有遇到天災人禍的年頭，人們靠着終日地的勞碌，日出而作，日入而息的工作，可以樂以忘憂的生活下去。在春雨初晴的晨曦中，太陽還未照射着山崗，山寨上人畜的嘲哳聲喧鬧起來。數百隻的羊羣，被牧人趕上了山場。青年的小伙子和大姑娘，往往結成大隊背着鐮刀去深山中砍柴。待轉回家時勞苦者的歌吼，前呼後應回蕩在山谷裏。這真是一批活潑健壯的青年，面貌都是紅潤得可愛，一種天然美的呈露。她（他）們在這種歡樂的工作裏可以自由談情說愛的。但是婚姻還是不十分自由的，多半還是由於父母之命媒妁之言。

學校是在青幽的叢林裏。溪水之側，在春暖花開時你也會感到牠的可愛。野花爭艷，飛鳥爭鳴，歌舞翻飛。潺潺地流水，也調節了生活上的枯寂與單調。每當月色如銀的夜晚，時刻聽到羌笛的嗚咽和洞簫的哀鳴。筆架山愈加顯得聳高。富有濃厚詩意的山寨，有時會把你引到一種幻想奇麗的夢境。

到了秋涼時，我很愛紅葉，孩子們亦是同樣的愛牠。有時由樹上吹落了幾片，她們都忙着撿到夾在自己的書裏。每天放了晚學我就到房背上遙望着蘭山一切都落人後，惟有男女之間是平等的。因為婦女的

男女受了同等教育

女孩子們不應當讀書的這種錯誤觀念，這裏人很少有這種想法。也或者由於社會的組織不同而使然。雖然不像原始時代人類的社會那樣的重看母系，但是在社會的地位上與男子起碼是平等的。

我們的學校裏，一共有二十幾個小朋友，頭上頂帽子腰繫圍裙的（女孩的裝束）就佔了一半。她們在學校裏，讀書遊戲唱歌，一點不遜色於男孩子，時刻和他們爭勝的。這在邊地是一個特有的現象，就是在開化和倡導女權的內地，亦是罕見的事。這裏其他的

操巨產於男子，經濟極為女子所掌。一般人是怕耳一槩的丈夫漢（怕女人之意），同時上門之風頗盛（即入贅，男的被女的娶去），女兒當做了兒子看待。一般為父母者，對於重男輕女的觀念，幾乎是沒有的。

所以男女讀書識字，是同樣的重要。中國的女子教育要想普遍，非從社會的組織上改革不可。

佳山寨的歌聲

四月十五日孫天緯李麗二位先生率領着佳山寨的小朋友十二名來到了立力寨，並帶有希望遠鏡一個，寨人驚着十分新奇，互相爭着觀望。我星期日下午街去，十六日晨在匆忙中返校，一點沒有準備。心裏感到十二分的慚愧。幸好寨人忙着宰羊辦菜熱心的招待。

十六日晚上寨人都提了彩燈，聚齊在學校的禮堂上，在燈光輝煌下，一陣掌聲後，雄壯而活潑的歌聲便開始了。尤其佳山寨的小朋友是那樣的善唱。寨人為之稱讚不已。同時也引起了本寨的唱趣。你一段我一首的愈來愈有勁。一直鬧到十點鐘左右，因天黑將雨，才散了會。

孫李二位先生擔心家裏將要孵出的小雞，無人照管，決心回去，勢難再留。翌日晨，用過早飯，天氣還很涼爽，他們的隊伍就出發了，寨人在凝視着他們的後影，終於在朝霧迷濛的山道上，遠遠地看不見了。

六月二十四日的神會

這裏的神會據說由來已久，歷年來相沿成習。每年要耗費一大部分款項。今年亦無例外。為了寨人的方便，學校裏放了四天的假。也讓孩子們歡樂幾天。禮堂做了他們的劇場，教室招待賓客，樓下為廚房，一切都在繁忙中佈置好了。一連要了四天，二十四日為正會。上午三聲鑼炮，震徹了山谷，全寨的男女老

少都穿着了新裝。陸續不絕的來到了廟上。每家會首殺了一隻羊子，點燃鞭炮，敲打着鑼鼓，一時香煙彌漫，那些善男信女們跪拜於菩薩面前，祈求保佑人畜平安年景豐收，四時平安無殃。

砸酒數樽，放在廟台子上，每檯內置有飲桿數根。你吃了我吃，我飲了他又來飲。你若講衛生的話，頂好離開那個地方。他們對於歌舞都極興趣，演劇的人都是本寨年青人，演唱雖然有的不合節，但聲調却是非常高昂，很肯出力的唱。我看到了他們那黑色的面頰上，擦起粉來，真像「驪黃彈上下霜」，極不相襯的一幕滑稽劇。再加上一種奇特的表情，使觀眾幾乎笑破了肚皮。

開席時，桌子上擺了九大碗，酒兩壺，麥麵饅饃餡堆滿了桌子。大人小孩都有份的。我最感驚奇的，是那些孩子們竟敢跟着大人們吃酒。據一般老人談，他們小時亦是這樣。老人們並不討厭孩子們吃酒，因為他們都愛酒的緣故吧。桌子上只聽得××大爺「斯鐵」。「切過鐵」（請吃酒的意思），一片鬧聲。吃得昏昏大醉才肯罷休。每天到了暮色沉沉，懸起彩燈，燃起火把，照亮了山寨，人聲嘈雜的會場裏才慢慢地寂靜了。

神會的舉動由表面看來是一種迷信，實際上也可以說是一個吃伙會。寨人的生活單調，貧窮，一年四季掙扎在生活的壓迫下。我在學校裏，時時聽見他唱着這樣哀憐的歌聲「立力寨苦，真正苦！山高水遠，田少人多，冬穿毛衫，夏着粗布衣。……說起苦處，叫人真難訴！哎哎喲！……」可見他們物質生活的困難。精神上更談不上有適當的娛樂。也沒有去找娛樂的時間。在這個期間裏，他們的青稞，麥子收割了，苞穀點完了，正期望着一場大雨發育新苗。在這較空閒的夏天裏，大家歡歡樂樂的要幾天，精神得到很大的慰藉，使每個人在生活上像是有了一種期

望與寄託。

謀生之道

在農閒的時間，這裏很少看到男子漢。他們一天到晚的東奔西跑，早出晚歸。把春季收割的青稞，大部製成了麪子，背到了後番和鄰近的，上孟屯，下孟屯，扎谷屬……等地去掉換，都有利可圖。不過是

麪子可掉四斤糧食，在後番一斤可掉兩個銀子或三四錢煙。有時後番人也來這裏收買。借此為緣，後番人與這裏寨人發生了來往密切的關係。麪子生產可以說是一種最麻煩而吃苦的貿賣，要挨門挨戶的去送。每斤

麪子可掉四斤糧食，在後番一斤可掉兩個銀子或三四錢煙。有時後番人也來這裏收買。借此為緣，後番人與這裏寨人發生了來往密切的關係。麪子生產可以說是一種最麻煩而吃苦的貿賣，要挨門挨戶的去送。每斤

子者算上等戶。今年多下霪雨去背米了，本錢少而利可靠。他們吃苦耐勞的精神真是驚人，一個人背了三斗米，八九天就打來回，休息一兩天又動身了。去年那樣的歉收，今春還能生活下去，完全靠著自己的血汗換來的，養活了一家人。因此寨子上孩子的工作者也加重了。每天除了到校讀書外，還要去放牛羊；扯猪草，看娃，立力寨真是人人忙。學校變成了幼童的看護所，成人的詢問處。

女兒出嫁

在一個風雪飄落天氣寒冷的冬日，本寨郭家請我到他們家裏去，因為他的妹妹要出嫁，她是婦女班的學生。看見來客所送的禮多半是錢，也有的是手帕，鞋子，砸酒等物。那天院裏雖然燒起大火。但是人們在談笑聲裏多喊着：「百喜」二字（即冷的意思）。全寨人大小都被請的，這天是非常鬧熱的。家境好的要招待寨人三天，需要一大筆款項，陪送的衣物一點都沒有。

天將黑的時候，接親者來了，這時女家立刻把門關閉，房背上的人，搬些砂土，石子，提些水，向着下面的目標打去。弄得接親者狼狽不堪，待主人家接收了由門洞中遞送過去的禮錢，一開門迎進了客室，姑娘們的哭叫聲也隨着停了。吃過了晚飯，所有的人都聚齊在廚房裏，三角架內燃起了大火，側邊放一床被子，並設有兩盤酒菜，主客四人相對而坐，你一句我一句的說些吉祥的話語，接着男家就送禮錢，女家總是聞少，就說這樣的話「搶去我們的女，拿來一邊斗錢子二升金」，並有帶有譏罵的口氣，逼着對方多出點錢，這樣的爭來爭去，很鬧了一陣。

空氣稍為緩和了一點，一些青年的男女羣，開始騷動了，就前擁後擠的吼成了一團，衝到接親人的面前，却去了帽子和其他的衣物。雖經老人們的阻擋依然禁止不住青年們的頑鬧。他們還想抬起四肢在空中和地板上拖來拖去，把新郎拖得忍無可忍時為止。現在已沒有那種粗野的行動了，只不過表示一下待接親者給青年們一點喜錢就不再鬧了。

烟酒吃過了，開始分客（即每家分幾個客人去住宿）這時本寨的男女青年們排成了半圓形的行列，歌舞開始了。酒吃足了，愈跳愈有勁，可以跳通宵達旦。所唱歌詞的內容多半是恭維主人家的意思。我初看到這種情形，心頭高興極了，就想隨着去跳，但是自己又跳不來，後來又聞起三角架唱起歌來（學校教的歌，他們稱為軍歌），可見他們對於唱歌頗感興趣的。

西康區三一新村服務處生計工作報告 四月至七月

一作工作的開始，總是弄的手忙腳亂，又加以我們的工作不在一處，西昌與新村兩方必須兼顧。西昌的小麥試驗工作，尤為我們工作中之最重要而有價值。

一月間由陶應芳領導寨人扎龍燈，初六晚在鑼鼓聲中，由立力寨出發，到了二瓦寨，龍窩寨，回轉頭返。雖然是一種喜事，但是現出極悽慘的情景。送親者男男女女約有二三十人，皆騎着牲口，緊跟在轎子的後面，浩浩蕩蕩地前進，顯着極大的威風。

山寨過年

在爆竹稀落的除夕，自己憶起往日舊年的歡樂。不禁流出一陣辛酸的眼淚。自從來到了邊地這是第一次怯懦的表現。這裏過年比不得外邊，在這苦貧的年頭，大多數的人們真是難度年關。

陶保長應芳，請我到他家裏去過年，我實在不想去，而又難於推辭。在那裏耍了兩三天，又被陶德章請去。初一日都是關門閉戶的在家享受新年之樂，鄰舍在請客時才去拜年。二日人們都跑到廟子上要錢，擺談，說笑。孩子們都來給先生拜年，請到他們家裏去吃飯。去冬婦女班的兩個學生出嫁了，新人要來拜年，寨人每家都要請的，就請我去陪客，不去他們是不願意的。吃了東家，吃西家，天天真是感到吃飯忙。十五日就偷偷地下街去，有些還生了我的氣，說是不肯到他們屋頭去，可見寨人對先生的恭敬，不像內地人把教書先生看成了高等叫花子。為邊民服務，雖然生活是簡陋的，精神上却是快樂極了。新年過去

趣的。到了返校時已經是月落烏啼霜滿天，夜深人靜了。

翌日把新人送上了花轎，在要分別之際，新婦的

龍燈會

正月間由陶應芳領導寨人扎龍燈，初六晚在鑼鼓聲中，由立力寨出發，到了二瓦寨，龍窩寨，回轉頭來又沿河而下，經過化一直要到了威州。經過半個月的辛苦，凱旋的歸來。這一次的耍龍燈我感覺學校裏有了辦法。趁機勸告他們籌點款補助學校，是一件最有意義的事，結果目的達到，跟着就在威州請了四個木匠，工資包成二十幾萬，伙食輪流供給。二月初二當催着匠人開工了，學校裏變成了一片斧鋸之聲，鬧熱異常。到了後二月十九日才算完工。做了桌子十幾張，板凳二十幾條，櫃子，門等，學校經過這次的添造，大體看來一切應有盡有了。

今年事前沒有準備，在木料上費了許多的周折才算免強的找到了一部分，檢緊要的先做了，同時亦為經濟的限制，許多小地方還須要整理，我想只要肯鼓勵他們，在不久的將來一切都會辦好的。立力寨的龍燈會，把學校要好了，鼓起寨人興辦學校的熱心，三年來費盡心血從未懈怠，就是要他們明白這是為了自己下一代的孩子。還有極少數的執迷不悟，對學校不生興趣，不肯把自己的好兒女，送到學校裏來。這是我極感痛心的事，十年後我想他一定會後悔的。

一廿六年五月寫於立力寨

院庭道路啊，雇用工人啊，聘請職員啊，收集材料啊，以故西昌看麥收麥啊，新村籌備修建啊，各鄉鎮趕場探聽物價啊，四處購料啊，置買農具牲畜啊，設計農作試驗啊，佈置房屋場所啊，開闢荒地啊，修理晚奔跑監督，指導，計劃，思索，總不能讓你閒着，

小麥優良品種比較表

品種名	特性	農專農場產量 每畝斤數	屯委員產量 (每畝斤數)	平均產量	超過標準	
					超產量	超產%
金大2905	中熟白壳 有芒整齊 無病	345	400	418	153	58%
中大2509	，	286	488	387	122	46%
中農193	白壳有芒 中熟桿堅 無病	276	448	362	97	37%
中農166	白壳無芒 中熟桿堅 無病	307	376	342	77	29%
標準品種 西昌黑穎	中熟芒壳 有黑紋紅粒 桿弱	228	302	265		

簡直忘了寫報告。晚上有時想起來，研研墨子，靜靜頭腦，還未執筆，蚊蟲來為難，釘得滿身痛癢，無法忍受，只好投筆就睡，實在也就疲乏了。近日土工已告結束，木工也告了幾天假，工作比較清明些，謹將這幾個月的工作寫在下面：

(一) 生計方面

(1) 小麥試驗：西昌小麥試驗，以麻雀為害，曾雇專人看守，以求試驗之真確。五月十六日偕同李宗烈同工返昌收麥，田間記載，分區收穫，並將當選之優良品種略表於下：

本試驗供試品種二十種，用隨機排列法，分種於屯委會邊民農場，及國立康寧農場，就兩場試驗結果合併分析，當選之該四品種，與標準品種，及其他各品種間，皆有極顯著之差異性。至若該試驗之詳細記錄，統計方法，待另文發表。本年秋，擬將該四品種，大行繁殖，準備推廣。

(2) 西昌留種區：高粱，玉米，因鳥害甚烈，補種數次，生長不甚整齊，蔬菜花卉，尚屬佳良，明年該留種區，擬專種花卉蔬菜，玉米高粱悉移新村。現下該區工作，暫由趙玉珠先生負責指導管理。

(3) 葡萄：前種了三個葡萄園，生長的都很好，唯以移植關係，本年應結果之植株，亦結果甚少。現在Rouge Baco 已成熟，所收的第一批已送當

地土紳，及本處員工學生，個個有分，痛吃一頓，皆大喜歡。第二批出品，擬挑回西昌以獎勵區部同工，及

試驗做葡萄酒，明年我們的葡萄產量則當大有可觀。

(4) 蔬菜：因地土少，所有蔬菜，大多種於

葡萄園內，葡萄葉茂，空氣不暢，以致蔬菜生長較差

○又加之太興土木，修建期中，土工木工，每田總有

七八位，如上固有的員工，每日有兩桌人吃飯，蔬菜

○又加之太興土木，修建期中，土工木工，每田總有

成問題，同工們簡直是忙上加忙。荊秀文同工，大腹便便，每日仍須上下樓七八次。本季溫度較好，常在七十至七十六度之間。我們的蠶室，是個碉堡改良的，保溫還好，通氣不夠，極不合理。

夏蠶結果：

品種名	華六	洽桂
結繭量	七八一	三九三四
抽絲量	二〇斤 四六兩	八斤一〇兩 二四兩

這是諸本地蠶絲匠織的。據匠人說：「較農家絲好抽的很，蠶糰不較農家整齊堅實，出絲量可超過農家約一倍，真是好蠶呀！」給農家抽絲，一天僅能抽二十餘兩，你們的絲一天竟能抽得四十餘兩，真是從來沒有見過，又省工，又省火，多麼經濟呀！」同工們聽了，非常痛快，同聲說總算沒有白費辛苦。這樣說來，一件怕失敗的事，已經算是成功了。兩季蠶共得絲一一六兩，按市價聽說每兩已值七八千元了，那麼我們本年度一百萬的收入差不多夠了，大家哈哈大笑。農友們看了我們的蠶兒健壯無病，和雪白的絲條，十分羨慕的很，已向我們再三叮囑預定蠶子。我們計劃這次多製種以應農友們的需求。此間飼育夏蠶極相宜，但以農忙不適宜於農家，若專業經營極有前途。就我們兩季試育結果，夏蠶較優於春蠶。華六體大健壯，而白蠶病，而出絲量較優於華六。此二種蠶，皆適宜飼育，將來擬多製種，推廣於附近農家。

服 駕

期廿二

川 西 區 咸 州 牧 場 工 作 概 况

前 言

(三) 經費支出

(一) 經費支出

修建佈置是一件最費思想最麻煩的工作，我們接收的房子，據說是咸豐年間修的，其古老可知矣。柱腐梁朽，眼看欲倒，不修不成樣子，一修則非大工不可。傢俱一無所有，不做何以應用，一做則非大款不成。經濟困難，預算有限，真令人費盡思索。截至目前，土工用一百四十個，將所要應用的房子，大致都已修過了。分配如下：辦公室，會議室，圖書室，衛生室，職員宿舍，工友宿舍，職員飯廳，工友飯堂，庫房，堆房，儲藏室，作物研究室，種籽懸掛室，農具室，工作室，工友更衣室，牛舍，雞舍，豬舍，廁所，廚房等。我們把接收的房子，分作三院：

第一院，第二院均經分配佔用完了，只剩第三院整個閒着，盼望衛生宗教工作來利用牠。木工廠至現在用了二千零七個，製作了必須的應用傢俱。計辦公桌大小十張，水桶糞桶六隻，木盆兩個，碗櫃一個，書櫃一件，茶几兩個，方凳十一個，椅子四張，錢櫃一個，種子櫃一個，飯桌一個，小長凳兩條，種子盆三個，大小共計四十五件。此外安門十餘道，檻房八九間。土工雖已結束，而木工尚須繼續，好在材料沒有多購，拆東補西，使破舊無用的材料，歸為有用的東西，辦公用具差不多了，而員工床鋪，禽畜用具尙付缺如。工欲善其事必先利其器，我們總在使工作便利，效率增高為原則。

本處全年經費及開辦費共計為一千六百萬元。截至六月底，開辦費支出二百五十六萬四千元，薪金支出三百一十三萬零一百七十九元，工資支出一百二十六萬九千五百八十八元，辦公費及事業費兩項支出一百零八萬二千七百六十二元，總共支出為八百零四萬六千五百二十九元。按整個預算說來，還算沒有超過，但物價這樣高漲着，下半年真不知如何維持。盼望我們的生產好或能有所補助。

三一新村工作，開辦伊始，目前說不到什麼成就，如能確定方針，按照我們的理想和希望做去，我想前途一定是光明的。就現在來說：生計工作方面已具有農藝，園藝，農家副業，及推廣四個羅形的部門，只要設法充實牠，是會一天一天長大的。至於工作的實施，我們這樣想：第一年可謂建設時期，要盡量設備一切應用器具，佈置一切工作處所，務使工作上感到便利事業就會按步進展了。第二年可定為繁殖種植時期，當盡量搜集材料，試驗繁殖，以利推廣。第三年可定為正式推廣時期，盡量與農民取得密切連繫，務使其在農作栽培上，貢種生產上，發生濃厚興趣。第四年可定為擴展時期，增設畜牧，森林兩部門，盡量利用我們教會山地，使荒山變為富源。第五年為完成時期，就是完成我們理想的生計工作，實際嘉惠農民，福利地方，以盡服務之能事。

本場設置之目的，旨在增加邊地生產，提高邊民生活計。故其對農非只畜牧一端，舉凡品種之改良，優良作物之引種，經營方法之改善，及農家副業之提倡等，均擬一一舉辦，唯以目前限於人力及經費，故先著重畜牧事業之發展。茲將本場工作現況略陳於下：

一、修整牧場

本場在川西邊地之設立，幾為創舉，頗具示範作用，內部不得不力求趨於科學化。因此自本年一月起，即行採購材料，修建內部，計建新式雞舍四間，就業舖十個，飼槽三具，工友宿舍一，儲藏室一，辦公室及職員宿舍各一，其他如畜舍用具等，均一一加以修葺，二月又鴻工砌築圍牆三十餘丈，以為雞舍，及牛羊運動之用，至此則本場之規模及外觀又較前更進一步。

二、畜牧方面

(甲) 鷄：本場原有紅島雞 (Rhode Island Red)，雄一雌三，及土種雞二十餘，原在醫院內飼喂。及至春初，王貢三場長到歲後，以舊房屋充雞舍，管理不便，且地基窄小，無法擴充，即於場內割地為範，趕建雞舍。復於山谷搬運來絕紅島雞雄各一，乃分別飼養，收集純種雞蛋，二月即開始孵化，因無孵化器，故只採用天然孵化法。前後共孵十窠，出雞

一百有奇，其孵化率為百分之八十。育成率則為百分之一七十強。現本場已有紅島純種雞十二隻，第二代雜種雞十六隻，第一代雜種雞三十七隻，土種雞（用供民家普遍所飼育，以其不需大量資本及精細之管理飼育，即可生產也。而紅島雞為卵肉兼用者，尤合市

場需要，本場在未明示推廣前，即有不少農民向本場請購，且今春已有數家購得白雞。由此可知一般農民對於養雞亦頗知重視也。

本年孵雞工作，全為王貢三場長親主持，王場長以其二十年養雞經驗，且事事親理，管理週到，故有此較滿意之成績。惟王場長初到威州，對於氣候溫度溫度均不詳悉，因此曾有兩窩發育不良，致死亡率特高，有數窩出雞甚少，今特提出以供同好者留意焉。

平常孵雞均為二十一日，即行出雞，然而威州則有需二十三日甚至二十四日者，殊為少見。主要原因恐係溫度特高，卵內水分消失太慢，致幼雛體格龐大不易出殼，自然亦與孵化技術有關。

(乙) 牛：本場現有荷蘭公牛一 (Holstine)，荷蘭牛雜交種第一代母牛二，第二代 Jersey 雜交種母牛一，第三代公牛一，旨在用以改進本地牛種之血統，並提倡飲用牛乳。茲分述如左。

(1) 牛乳：本場母牛自去年十二月先後生產後，即每日出奶二十餘磅，當即供給本部醫院病人之用。餘者供給威州城鄉年老人及兒童之用。收費低廉，品質純淨，故飲用者，甚為踴躍，供不應求，前後達牛年，母牛受孕後乃中止。

(2) 育種：抵本場之荷蘭公牛，身強力大，骨骼強健，一般農民均稱為「牛中之王」。每有以母牛來

場請求配種者，本即作技術上之指導。概不取費，故一般農民均樂而用之。其中以威州附近之姜石壩，較場壩為最，所交配之牛已達二十餘隻，唯公牛身體太大，本地之母牛體格過小，每不能負載，少數農民因愛惜母牛計，趑趄不前。現本場已將交配架修理完善，此種困難當可克服。

(丙) 羊：本場飼羊之原旨，乃在行純雜種黃化法，或曰級進繁殖 (Grade-up)，以改本地羊種，毛質及血統。現有美利奴 (Merino) 公母羊各一頭，良

拉卜蘭 (Rambouillet) 母羊二頭（原有五頭，因氣候及蟲病死亡三頭）。本地綿羊九頭，「及松潘純種母羊一頭（原有十頭），因環境變異，及肝蛭為害，已先後死去九頭」。第一代雜種八頭，計公五母三，其性能（如體之大小，毛之粗細，密度彎曲率，油脂等）是

經初步觀察，已較其母體大有改進，且其生活力亦甚強大，唯因此法非一二代所能成功，故須假以時日，繼續行之，方克有濟。

其他本場尚有雜種奶羊，及本地山羊若干頭，乃供奶用或食用者。

(丁) 猪：本區內除少數回民外，餘均家家飼豬，以供食用，或出售，唯遵守古法，不知改進，飼養及管理均極粗放，致品種日劣。本場有鑒於此，乃於本年先後選購較優之母豬二隻，加以較科學之飼喂，及管理，現已先後生產，共得仔豬十四隻，並於其中選擇六隻優良者，以為種用，藉作示範而供推廣。

三、獸醫方面

本場尚無特別獸醫方面之設備，為家畜治病時，其藥械皆取給於本部威州醫院，但以牲畜與人性質各異，一般器械，多不適用，然仍就本場之最大能力，為一般家畜之來求醫者，予以診治，茲分二者，述之如後：

(甲) 畜病之診治：年來之本場就醫家畜，（恐為子宮黏連）。筆者本擬為其施行手術，以其途程太遠，（距威州約八十華里）乃授以治療方法及藥品而去，後數日，伊即來致謝，云已脫下矣。後本場

之衝關牛第一代難交母牛又發生臌氣，經馬醫生與等
者於第一胃開刀治療而愈，民衆均感驚異，蓋通常多
任其死亡也。因之來本場求診者，益形踴躍。

(乙) 防疫預防：本年七月威州發現豬病，經詳細觀察，生前病狀及死後剖檢之結果，極可能為豬瘟(Hog Cholera)。本場即廣張標語，示以豬瘟之可怕，並將其病豬，病狀及預防方法，布諸街頭，以資警告而防止此可怕之家畜傳染病。本場立即施行隔離，謝絕參觀及各有效之措施，以資示範，並於



本部

卷之三

粵城趕購血清，擬作普遍之防疫及治療，及至清血到時，威州附近之豬已死亡殆盡，而本場之豬幸均安全無恙。

綜觀上述：本場之工作，因限於人力物力，雖無長足之進步，然亦略具規模。蓋此等工作，決非一蹴可成者，必須按步就班，逐漸進行。此後工作，當為改良推廣，兼籌并顧，俾對邊胞生活，真有幫助。所不幸諒

○
之不敷者甚鉅，雖經各款濟機關頒予救濟，仍感杯水車薪之苦，其中尤以飼料費為巨，幾已超過原概算二十倍以上矣，是故本場不得不大加緊縮，減少飼料，多行放牧，因而乳用牛隻，大受影響，奶量減少，體重減輕，深感不安。
其他急待設備之處尚多，惟均需待財力之充實矣。

川西區衛生工作新調整

都有大批醫藥器材，亟待運往西昌，在無可奈何中，乃請求善後救濟總署空運大隊幫忙，幾經商懇，始允代運一次，全部運費近五億元，運貨六千磅，該機於一月二十六日由滬起飛，經重慶轉西昌。此次包機運癌在滬在渝，都麻煩了不少中西朋友，特別是重慶的鄒子修校長，賴君謨牧師，他倆不曉得爲此跑了多少次腿，我們實在有說不出的感激！

川西區衛生工作新調整
本部川西區衛生工作，自本年度起擬將人事作以下調整：崔毓珊院長調長威州醫院，許林山同工調長雜谷醫院。
至於工作方面擬增設茂縣診所，現正在向各方面接洽衛生工作人員。

馬錫山遺屬教育委員

會成立

但在到京後，居處的必須修理，故兩三月來，同人們生活迄未能安定。同時房屋的限制，讓原有計劃無法着手，只有招待的工作承總會及善後救濟總署江甯分署，予以被蓋及毛毯補助，一直未間斷，但房子床鋪都是臨時向南京基督教協進會借用的，我們也特在這裏向該會表示謝意。其他的計劃仍在設法謀求實現。

運費日高，運輸愈難。本部同衛生部在京渝兩地

包機飛西昌

基督教會全國總會會計處，或南京中山路韓家巷五號
邊疆服務部會計處。捐款以後將在本刊陸續公佈，以
彰仁風。

王信德慘遭夷劫

三十六年夏天，西康甯屬善雄的剿夷戰事告以段落後，曹南普北兩區署相繼成立，本部西康區亦隨之派王信德同工至惡匪腹地的雷青田設立診所，開始衛生工作。工作開始了僅僅兩個多月，就在十月十三日夜間，突來夷匪多人，搶去了王同工所有的衣物，公用物品也損失不少，所幸的是「人免於難」。十月的天氣，在普雄已是相當的冷，王同工衣履不全的又堅持了一個多月，直到河水結冰，山嶺披雪，才不得不回到西昌，設法補充禦寒的服裝。年來同工們時常遭遇這種不幸，但並未因此灰心失望。本部除予以精神上的安慰外，決在各種可能的情形下予以物質的救濟。

邊

疆

要

聞

三十六年十一月至卅七年一月

川康滇召開邊務會議

川康滇三省邊區，地域遼闊，礦藏豐富，為西南國防經濟建設之重要要據地。惟邊區保夷盤據，二千餘年來，時有夷患，重慶行轅為統籌規劃邊區邊務，乃於去年八月呈准設立川康滇三省邊區邊務設計委員會於西昌。茲悉：該設計委員會將於近中召開第一次會議，由賀秉司令國光主持，三省各派代表一人出席，川省已派定代表曾南夫，康省為伍柳村，滇省尚未派定。聞會中將討論開發邊務，治理夷務及設立屯墾委員會計劃，為澈底解決夷人糾紛，並扶助白夷獨立自主，該會特草擬夷區人權割離原則，其要點在使夷務納入正軌，夷人須按照國家制度一律編入保甲。(一)中央社一月一日

自邊生待遇辦法修正

過去教育部同蒙藏委員會為獎勵邊疆學生來內地讀書，曾會同頒佈邊疆學生待遇辦法一種，現以該辦法多有不合時宜處，特又由雙方會同加以修正，茲將修正辦法附後：

第一條 邊疆學生之待遇，除法令別有規定外，依本辦法之規定辦理。

第二條 本辦法所稱邊疆學生，係指蒙古、西藏及其他言語文化具有特殊性質地方之邊族學生而其家庭居住於原籍者。

第三條 邊疆學生志願升學內地中等以上學校，得申請保送，附具升學申請書，籍貫證明書及學歷證件，由蒙藏委員會核轉教育部辦理，左列機關亦得逕向教育部保送：

(一)各邊省省政府或主管教育行政機關。

(二)國立邊地中等學校。

第四條 保送升學之學生，每年由保送機關與教育部商定名額，由教育部審核分發，令各校依照下列辦法辦理：

(一)從寬甄試，成績及格者，作為正式生。

(二)成績不及格者，作為旁聽生，俟修滿一年時，成績及格者改為正式生，不及格者得由校酌准留級一年，留級一年仍不及格者勒令退學。

(三)國文國語及其他基本科目程度較差者，設法另予補習。

第五條 除前條依一定名額分發之學生外，其餘志願升學內地中等以上學校者，應自行報考，惟得由第三條所列各機關學校予以證明，由升學學校酌予從寬錄取。

第六條 邊疆學生原在內地學校肄業或畢業者，不得申請保送。

第七條 邊疆學生在國立邊地中等以上學校肄業或在內地設有獎學金之中等以上學校肄業，其家境確屬清寒者，准予核給獎學金，不受名額限制。

青新公路將完成

中央為開發西北富源，鞏固西北國防計，年來對於西北交通之發展異常努力，已先後完成甘青公路(蘭州至西寧)，南疆公路(敦煌至諾羌)，青藏公路(西寧至玉樹)。民國三十五年夏又開始修建青新公路，這條公路的路線是：東起青藏公路的倒淌河站(距西寧一〇四公里)繞青海湖之南，經祁連山脈，通過柴達木盆地，到巴什考工和南疆公路聯接，全長一千二百九十六公里。這條公路的建築由青海省人民政府負責。中央原定二年完成，去年夏天已完成三分之二，預計去年年底全部完成。這一條公路所經過的地帶，是最苦的地方，沿途水草時有時無，哈薩騷擾，蚊蠅肆虐，狂風時起。

主席加惠邊生

（中央日報卅年一月七日）

蔣主席以近來生活高張，在京蒙藏及邊疆各地來京升學學生，生活大感困難，囑負責機關，設法救濟，教育部即會同蒙藏委員會，中央組織部擬訂致瀋陽，並即呈請主席核准，先撥款一億一千三百萬元，儘先救濟在京之蒙藏學生。至其他各地邊生，聞教部亦擬設法補助云。

充實邊小圖書館

教育部為充實各邊疆小學圖書館起見，特向商務印書館訂購小學文庫十餘套，並由該館直接寄發各校。教部如此關心邊地小學是可佩服的，惟以中國邊疆之大，小學僅只十餘處，十餘套小學文庫的分配，實在太少了。

中央為開發西北富源，鞏固西北國防計，年來對於西北交通之發展異常努力，已先後完成甘青公路(蘭州至西寧)，南疆公路(敦煌至諾羌)，青藏公路(西寧至玉樹)。民國三十五年夏又開始修建青新公路，這條公路的路線是：東起青藏公路的倒淌河站(距西寧一〇四公里)繞青海湖之南，經祁連山脈，通過柴達木盆地，到巴什考工和南疆公路聯接，全長一千二百九十六公里。這條公路的建築由青海省人民政府負責。中央原定二年完成，去年夏天已完成三分之二，預計去年年底全部完成。這一條公路所經過的地帶，是最苦的地方，沿途水草時有時無，哈薩騷擾，蚊蠅肆虐，狂風時起。

(三十六年十一月二十日中央日報)

，晝夜溫度相差百度，一年可以工作的時間，不過八個月，工程的艱鉅可想而知！但在西北多事的今天，這條公路的修築是有特別意義的。

新疆積極興水利

新疆建設工作之最急需者為水利工程。水利部現在進行建設適化在烏魯木齊河之水庫及青格達湖之灌漑工程。水庫完成後，可蓄水五二、七〇七、〇〇

○立方尺。灌漑工程完成後，可灌漑面積約七萬畝。該項工程預計需二年完成，經費預算為十八億七千五百萬元，工程完成後每年可增加食糧約十三萬市石，不出一年即可償還全部工程費。

這一工程的完成，其意義固不只是有助於新省同胞的生活，最重要的是會改變新省同胞對中央政府的看法，解決邊疆問題也只有多從這些方面努力，才會有真正成功的一天。

西南夷胞請繆惑亂

西南夷族領袖陳砥柱，蠻光電，葉時傑等最近曾代表西南夷族向中央建議，設置西南屯舉局，俾便開發邊區，組訓夷民，集中武力。成為山地戰特種部隊，以鞏固國防，並協助戡亂救國。聞頗蒙當局嘉許，並已分令川康滇三省當局積急推動云。

(中央日報三十七年一月十八日)

康省夷區無美人

自三十年秋季，忽然傳出在西康甯屬的夷區內，有若干美國飛行員被夷人拘捕奴役之說，於是驚動了美國的軍事當局，立卽派軍事小組二十餘人前往調查，我國官方亦派人協助。為時年餘，遍歷夷區各部族，結果證明並無其事。該小組已奉令結束，特於三十六年十一月二十二日在南京正式招待記者，宣佈前項傳說，全係謠言並非事實。

華西探險

美國原子筆大王雷諾，以我國華西之川邊西康及青海一帶仍然是十分神祕的一個區域，於是發動組織探險隊，要以學術的立場，探測這一帶地方的實在情形。

形。雷諾於一月二十一日到京，向我政府有關方面接洽，據雷諾表示探測的主要目的為：(一) 探測該地區礦石山之主峯是否高於世界第一峯之喜馬拉雅山額非爾士峯；(二) 探測黃河之發源地。參加大員均為國際科學專家，探測所用飛機為特別製造者，預期兩月，經費為美金十七萬五千元。聞我國政府及各有關方面，均極表歡迎。

滇緬邊界着手勘測

我國雲南和緬甸的邊界過去沒有弄清楚。我中央政府因為緬甸獨立在即，必須早作準備，以便剝清國界，於是特由內政部組織疆界勘測隊，由方域司傅司長角令率領，於上年底抵昆，準備前往滇緬邊界，實地勘測。數日來準備工作，業已就緒，今晨八時，分兩隊出發，一隊向南，一隊向北，分赴龍陵，耿馬、鎮康，邊西、瑞麗、隴川、盈江、蓮山、騰衝等九縣工作。並將往高良坡、松南山等區域。滇省府民廳及外部特派員公署，均派員隨同前往協助，且通令各地駐軍，沿途保護。聞緬甸方面對於我國勘測隊之行動異常注意。(中央日報一月七日)

黃正清司令抵京

中央委員兼拉卜楞保安司令黃正清氏，於一月四日由西安飛抵首都，當日曾對新聞記者報告拉卜楞近況，據稱：

「本人之轄區為拉卜楞等二〇八寺，包括川、康、甘、青四省之邊區，即原來之安多邊區，共有三十餘萬人口，該地居民仍靠畜牧為生，由活佛領導宗教政治，有縣治之地，行政仍由縣長管理，本人只問軍事。至於該地區治安決無問題，藏民增長騎馬打槍，每家均有槍枝，地方自衛武力雄厚，治安無虞。此次進京首先要向主席報告，該區活佛總執事者嘉木樣佛最近已圓寂，嘉氏為本人之兄，現由另一兄阿齊，倉佛繼任。對於該區之今後工作計劃，本人首先注重發展交通，希望中央迅予建築公路。其次教育應普及，多辦學校，歡迎內地教育人才及工程人才到該區去。」

故馬錫山同工子女

教育費捐款鳴謝

李銳先生捐國幣壹仟萬元。
柯樂智牧師募美金二十五元。
喬普濟牧師夫婦捐國幣肆拾萬元。

編後

讀編者利用這特別擠出來的一點幅，說幾句話。

這一期的文章中，特別要提醒大家——特別是對於本部同工們——注意的一篇是「北山新村」。這不是臆造，不是理想，是一件事實，而且那位黑人侯馬太現在還健在。侯馬太是一位被人輕視美國的邊地，難道中華民族中竟不能生出一位侯馬太嗎？此外書籍五日居，四土紀行，立力寨生活雜記等幾篇文章，都是邊地生活的一點寫真，都是對於中國基督教徒，傳蘭慶霍主任的同工友好明瞭他的現況。以後來信，本刊將陸續公佈。

崔德潤主任已經到了美國，特將致編者的信公佈，傳蘭慶霍主任的同工友好明瞭他的現況。以後來信，本刊將陸續公佈。

中國有志青年的挑戰，換句話說：這些邊地都在等我們去建設「北山新村」。

崔德潤主任已經到了美國，特將致編者的信公佈，傳蘭慶霍主任的同工友好明瞭他的現況。以後來信，本刊將陸續公佈。

中國有志青年的挑戰，換句話說：這些邊地都在等我們去建設「北山新村」。

崔德潤主任已經到了美國，特將致編者的信公佈，傳蘭慶霍主任的同工友好明瞭他的現況。以後來信，本刊將陸續公佈。